Těžké kované úderové očkové klíče (DIN 7444)

Kovaný úderový očkový klíč 30 mm přímý 12hranný (DIN 7444) – GEKO G16030

Model: GE1222_G16030 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Těžký průmyslový přímý dvanáctihranný úderový očkový klíč GEKO G16030 o rozměru 30 mm (standard M20 ISO) dle DIN 7444 ze zápustkově kované zušlechtěné oceli s masivní úderovou kovadlinkou pro palici a jisticím otvorem proti pádu (v názvu e-shopu označován jako přímý/plochý).

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G16030
Velikost pracovního oka	30 mm (pro vysokopevnostní šrouby a matice M20 ISO / DIN 931, DIN 934)
Pracovní profil oka	Uzavřený 12hranný (dvojitý šestihran s přesazením po 30°) – nikoliv otevřený plochý!
Norma provedení	DIN 7444 (přímé těžké úderové očkové klíče – z pol. prosty = přímý)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G16030
Velikost pracovního oka	30 mm (pro vysokopevnostní šrouby a matice M20 ISO / DIN 931, DIN 934)
Pracovní profil oka	Uzavřený 12hranný (dvojitý šestihran s přesazením po 30°) – nikoliv otevřený plochý!
Norma provedení	DIN 7444 (přímé těžké úderové očkové klíče – z pol. prosty = přímý)
Materiál	Zápustkově kovaná zušlechtěná konstrukční/legovaná ocel s vysokou houževnatostí
Konstrukce dříku	Zesílené přímé I-tělo s vykovaným oválným polem GEKO® a číslicí 30
Úderová plocha	Rozšířený koncový kovadlinkový blok pro přímé údery zámečnickým kladivem/palicí
Jištění při práci ve výškách	Průchozí kruhový otvor před kovadlinkou pro pojistné lanko nebo závěs
Povrchová úprava	Matný tryskaný / šedě fosfátovaný povrch bez křehkého chromování
Odolnost vůči rázům	Optimalizovaná tvrdost vylučující odprýsknutí pokovení při úderu palicí
Provozní nasazení	Stavební ocelové konstrukce, přírubové spoje potrubí, LKW a zemědělské stroje
Hlavní výhoda 30 mm	Povolí zarezlé a přetažené spoje M20 tam, kam se nevejde rázový utahovák

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Uzavřený 12hranný prstenec 30 mm** – Obepíná matici M20 po celém obvodu bez rizika rozevření čelistí.
- **2. Silnostěnný lem oka** – Přenáší extrémní rázové špičky z úderu kladivem bez prasknutí.
- **3. Zkosené zaváděcí hrany 12hranu** – Umožňují rychlé nasazení a přesazení klíče už po 30° v úzkém prostoru.
- **4. Přímý vyztužený krk dříku** – Eliminuje pružení mezi okem a úderovou patou klíče.
- **5. Zapuštěné zrcadlo s reliéfem GEKO® 30** – Nesmazatelné kované označení výrobce a rozměru 30 mm.
- **6. Rozšířená koncová úderová kovadlinka** – Masivní čtverhranná plocha určená k vedení úderů palicí.
- **7. Jisticí a závěsný otvor** – Slouží k uvázání klíče na lanko proti pádu z lešení či jeřábové dráhy.
- **8. Zaoblené hrany dříku** – Bezpečný úchop v pracovních rukavicích při nasazování na spoj.
- **9. Bezchromový tryskaný povrch** – Zabraňuje odlétnutí ostrých šupin chromu při úderu ocelovým kladivem.
- **10. Jednodílný zápustkový výkovek** – Homogenní průběh vláken kovu v přechodu oka do těla.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle / obličejový štít (EN 166) – Povinná ochrana zraku při úderech ocelovým kladivem do kovadlinky klíče!

Chrániče sluchu (EN 352) – Nutné při razantním povolování přírub a ocelových konstrukcí údery palicí.

Pracovní rukavice (EN 388) – Chrání ruce při manipulaci s klíčem (před úderem dejte ruku mimo dráhu palice!).

Bezpečnostní obuv s ocelovou tužinkou (S3) – Chrání nárt při případném sesmeknutí klíče ze svislého šroubu.

Pojistné lanko při práci ve výšce – Na lešení vždy zajistěte klíč lankem skrz otvor v rukojeti!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte, že spoj 30 mm je přístupný shora pro uzavřené oko DIN 7444 (na průchozí trubky použijte otevřený klíč DIN 133).
2. Očistěte matici M20 ocelovým kartáčem od silné vrstvy rzi, barvy či betonu a aplikujte uvolňovač šroubů.
3. Zkontrolujte úderovou plošku klíče i čelo zámečnické palice – nesmí nést rozklepané kovové otřepy.
4. Při práci nad volnou hloubkou provlékněte otvorem v patě klíče certifikované jisticí lanko.
5. Zajistěte, aby v ose švihu kladiva nestála žádná další osoba.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasaďte 12hranné oko 30 mm na celou výšku matice tak, aby osa přímého dříku ležela v kolmé rovině k ose šroubu.
2. Rukou vymezte vůli klíče ve směru povolování/utahování a před švihem palicí oddalte přidržovací ruku do bezpečné zóny.
3. Veďte kontrolované kolmé údery zámečnickým kladivem (1–2 kg) přesně na rozšířenou boční kovadlinku na konci rukojeti.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Nikdy nenastavujte úderový klíč nasazenou lešenářskou trubkou a nepoužívejte jej jako páčidlo!
5. Po uvolnění spoje matici dotočte ručně a klíč očistěte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci otřete klíč od vlhkosti a ošetřete tryskaný povrch tenkým filmem konzervačního oleje.
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte úderovou kovadlinku; případný počínající otřep (hříbek) včas zabruste pod úhlem 45°.
Pravidelně	Skladujte na suchém místě nebo zavěšený za otvor na dílenské stěně.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Klíč odskakuje z nízké matice při úderu	Šikmo vedený úder kladivem mimo osu kovadlinky nebo nános rzi pod maticí	Vyčistěte lůžko matice a veďte úder kolmo v rovině otáčení matice.
Počínající rozklepání hrany kovadlinky	Použití příliš tvrdého kaleného kladiva nad 55 HRC	Odbrušte otřep lamelovým kotoučem s chlazením a používejte standardní zámečnickou palici nebo měděnou/mosaznou palici.
Povrchová koroze po práci venku	Neošetřený surový výkovek po kontaktu s deštěm	Očistěte rounem a přetřete konzervačním olejem.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Kovaný úderový očkový klíč 30 mm přímý 12hranný (DIN 7444) – GEKO G16030**
Typové označení / Model:	**GE1222_G16030** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Kovaný úderový očkový klíč 30 mm přímý 12hranný (DIN 7444) – GEKO G16030

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 7444 (Úderové očkové klíče pro těžké strojírenství)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.